



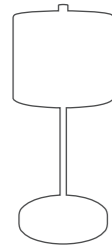
buffet | tabletop | bar

Tischleuchten

cordless table lamps

made for HoReCa

COLLECTIONS OVERVIEW



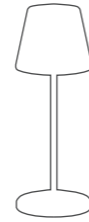
4

ANTON



6

MERLE



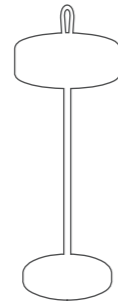
10

MERLE MINI



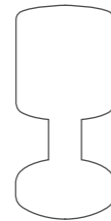
14

ALVA



18

CLEO



20

FINN



20

NIELS

22

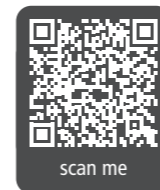
ZUBEHÖR / ACCESSORIES

CORDLESS TABLE LAMPS

made for HoReCa

Unsere Tischleuchten sind speziell für die hohen Ansprüche im professionellen HoReCa-Bereich konzipiert und gefertigt. Jede Leuchte wird mit einer Ladeplatte, einem USB-Ladekabel sowie einer Fernbedienung mit Batterie geliefert. Die Fernbedienung ermöglicht es, mehrere Tischleuchten gleichzeitig und bequem aus der Ferne zu steuern. Dank der Bedienelemente unter dem Fuß der Leuchte wird eine ungewollte Steuerung durch Gäste vermieden. Unsere Tischleuchten bieten eine 3-stufige Dimmung und drei verschiedene Lichttemperaturen. Die Ladezustandsanzeige informiert durch die LED-Anzeige: Rot signalisiert den Ladevorgang, Grün zeigt an, dass die Leuchte vollständig geladen ist. Unsere Leuchten lassen sich auch während des Ladevorgangs verwenden. Die Leuchten sind staub- und spritzwassergeschützt gemäß Schutzklasse IP54 und verfügen über eine Möbelschonende Unterseite, die Ihr Mobiliar unversehrt lässt.

Our table lamps are specially designed and manufactured to meet the high demands of the professional HoReCa sector. Each lamp is supplied with a charging plate, an USB charging cable and a remote control with battery. The remote control makes it possible to control several table lamps simultaneously and conveniently from a distance. Thanks to the control elements under the base of the lamp, unintentional control by guests is avoided. Our table lamps offer 3-step dimming and three different light temperatures. The charge status indicator provides information via the LED display: red indicates the charging process, green indicates that the lamp is fully charged. Our table lamps can also be used during the charging process. The lamps are dust and splash-proof in accordance with protection class IP54 and have a furniture-friendly underside that leaves your furniture undamaged.



ELEGANCE IN EVERY DETAIL,
LIGHTING THAT IMPRESSES





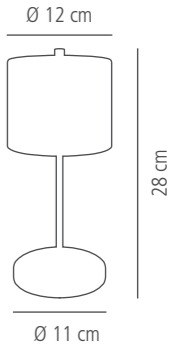
ANTON

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17045
mirrored look

Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17045	12	28	■ ■ ■ mirrored look





MERLE

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



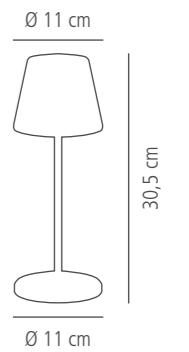
17008
gold



17009
rust



17010
copper



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17008	11	30,5		gold
17009	11	30,5		rust
17010	11	30,5		copper





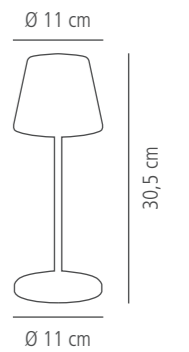
MERLE

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17000
whisper white

17001
mint

17002
black

Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17000	11	30,5	whisper white
17001	11	30,5	mint
17002	11	30,5	black





MERLE MINI

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



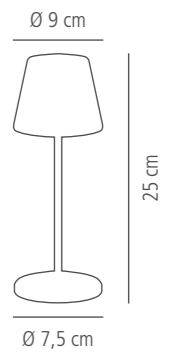
17025
whisper white



17026
black






17027
gold



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17025	9	25	 whisper white
17026	9	25	 black
17027	9	25	 gold





MERLE MINI

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

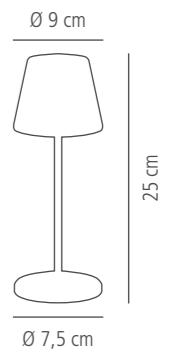
✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



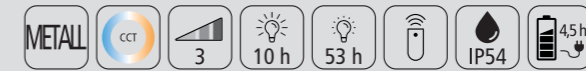
17028
rust



17029
copper



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17028	9	25		rust
17029	9	25		copper





ALVA

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



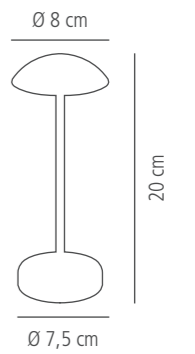
17035
whisper white



17036
black



17037
gold



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17035	8	20	whisper white
17036	8	20	black
17037	8	20	gold





ALVA

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

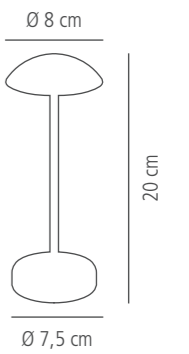
✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17038
rust





17039
copper



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17038	8	20		rust
17039	8	20		copper





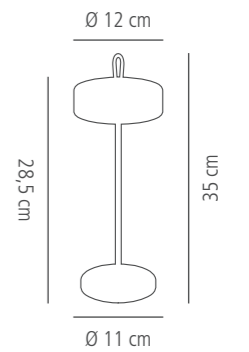
CLEO

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17003
whisper white

17004
mint

17005
black

Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17003	12	35	whisper white
17004	12	35	mint
17005	12	35	black





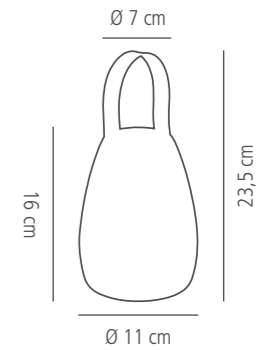
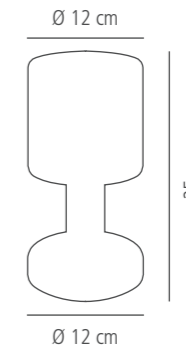
FINN & NIELS

✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17006
white

17007
white

Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17006	12	25	white
17007	11	16	white





kompatibel mit allen APS-Tischleuchten
compatible with all APS table lamps

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



magnetische Kontakte
magnetic contacts



mit 2 Griffmulden
with 2 recessed handles



Netzkabel
power cable



17020
for 6 lamps



17021
for 15 lamps

Ladestation
charging station
estación de carga
sation de charge



Per Kabel können mehrere Ladestationen verbunden und gleichzeitig mit Strom versorgt werden.
Several charging stations can be connected by cable and supplied with power at the same time.
Se pueden conectar varias estaciones de carga por cable y suministrarles energía al mismo tiempo.
Plusieurs stations de recharge peuvent être reliées par câble et alimentées simultanément en électricité.

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
17020	43 x 31,5	5	for 6 lamps
17021	75 x 43	5	for 15 lamps



17022 Verbindungsrohre siehe Seite 26
connecting tubes see page 26



✓
platzsparend und
transportsicher
space-saving and
transport-safe

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



Verbindungskabel
connection cable



mit 2 Feststellbremsen
with 2 parking brakes



11977

Transportwagen
service trolley
carro de servicio
chariot de service



mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage
with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly
con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil
2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11977	91 x 59	93	■



17021 Ladestation siehe Seite 23
charging station see page 23

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Rohre für Ladestation
tubes for charging station
tubos para estación de carga
tubes pour station de charge

passend zu Ladestation
suitable for charging station
para estación de carga
pour station de charge

METALL

	∅ cm	↑ cm	fits to	pcs.	Farbe / Colour
17022	2	43	17020, 17021	4	■



Ersatzteilset für Tischleuchten
spare parts set for table lamps
set de repuesto para lámparas
set de pièces de rechange

Set bestehend aus:

- Ladestation
- Kabel (USB A auf USB C)
- Fernbedienung inklusive Batterie

set consisting of:

- charging station
- cable (USB A auf USB C)
- remote control incl. battery

set compuesto por:

- placa de carga
- cable (USB A a USB C)
- mando a distancia incl. batería

set composé de:

- plaque de chargement
- câble (USB A vers USB C)
- télécommande avec batterie

ABS
KUNSTSTOFF

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
17023	11	1	■



FUNKTIONEN / FUNCTIONS



RGB
Die RGB-Funktion ermöglicht anpassbare Lichtfarben in Rot, Grün und Blau für eine personalisierte Beleuchtung.

RGB
The RGB function allows customizable light colors through red, green, and blue, providing personalized illumination.



CCT
Die CCT-Funktion ermöglicht die Anpassung der Farbtemperatur, was eine variable Lichtstimmung von warmweiß zu kaltweiß ermöglicht.

CCT
The CCT function allows the colour temperature to be adjusted, enabling a variable lighting mood from warm white to cool white.



3-Stufen Dimmbar
Die 3-Stufen Dimmbarkeit bietet eine einfache Anpassung der Helligkeit in drei verschiedenen Stufen.

3-step dimmable
The 3-step dimming enables simple adjustment of the brightness in three different levels.



Fernbedienung
Die Fernbedienung ermöglicht die gleichzeitige Steuerung mehrerer Leuchten und bequeme Anpassung von Einstellungen aus der Ferne.

Remote control
The remote control enables simultaneous control of several lights and convenient adjustment of settings from a distance.



IP54
Der IP54-Standard kennzeichnet die Staub- und Spritzwasserbeständigkeit, was den Einsatz der Leuchten im Freien ermöglicht.

IP54
The IP54 standard indicates resistance to dust and splash water, allowing the lights to be used outdoors.



Leuchtdauer minimal
Großer Akku – geringer Verbrauch: Gibt die kürzeste Leuchtdauer bei maximaler Helligkeit an.

Minimum light duration
Large battery – low consumption: Indicates the shortest light duration at maximum brightness.



Leuchtdauer maximal
Großer Akku – geringer Verbrauch: Gibt die längste Leuchtdauer bei minimaler Helligkeit an.

Maximum light duration
Large battery – low consumption: Indicates the longest light duration at minimum brightness.



Ladedauer
Hohe Akkukapazität – effiziente Nutzung: Gibt die erforderliche Ladedauer für eine vollständige Aufladung an.

Charging time
High battery capacity – efficient use: Indicates the charging time required for a full charge.





buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11, 59846 Sundern / Germany
info@aps-germany.de

[aps-germany.de](https://www.aps-germany.de)



no. 99501N



4 004133 995017